

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Lastwagen mit Zukunft

für 4–9 t Nutzlast,  
modern konstruiert,  
robust gebaut mit dem  
erwiesenen sparsamen  
Hochleistungs-M-  
Motor von 115–  
230 PS DIN

# M·A·N



**Gebietsvertretungen und Servicestellen:**  
**Aarau:** Fr. Glaus & Co., Hohlwass-Garage, 064 / 2 13 33 — **Basel:** Gautschi +  
 Kaeslin AG., Agence Alban-Breite, 061 / 41 50 60 — C. Schlotterbeck, Auto-  
 mobile AG., 061 / 25 00 50 — **Bern-Wabern:** A. Klöti, Gurten-Garage, 031 / 54 27 00  
 — **Brunnen:** J. Sager jun., Garage, 043 / 9 12 16 — **Charrat VS:** G. Gay, Garage  
 du Simplon, 026 / 6 30 60 — **Lausanne:** J. Honegger S.A., Garage, 021 / 25 75 95  
 — **Lugano-Besso:** Gran Garage S.A., 091 / 2 97 39 — **Malters LU:** J. Thürig,  
 Touring-Garage, 041 / 77 15 45 — **Neuhausen:** G. Neck, Garage Enge, 053 /  
 4 26 24 — **Riazzino TI:** C. Pura, Automobili, 092 / 6 92 94 — **St. Gallen:** Knorr +  
 Müller, Nutzfahrzeuge, 071 / 22 31 91 — **Schaanwald FL:** J. Kaiser, Fahrzeugbau,  
 075 / 3 14 73 — **La Tour-de-Trême:** Dupré Frères, Garage Touring S.A., 029 /  
 2 79 81 — **Winterthur:** Hans Bodmer AG., Garage, 052 / 2 72 19

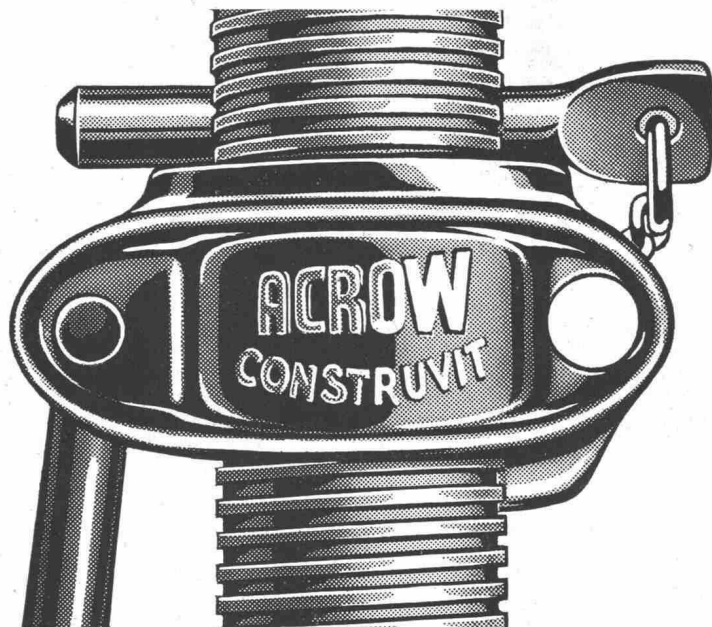
Generalvertretung

# ALFAG

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge

Schlieren-Zürich

Tel. 051/986161



# ACROW Deckenstützen

**Ein Artikel von Weltruf!**

Die meistverkaufte Stütze der Welt. Stellmutter aus hochwertigem Temperguß mit automatischem Gewindereiniger. Vier Größen für Abstützungen von 120 bis 485 cm Höhe. Verlangen Sie unseren detaillierten Prospekt, der Ihnen die Eigenschaften und Vorteile der ACROW-Deckenstützen umfassend erläutert.

**Construvit S.A. Lyss**  
**032 84 24 05-07**

Aus Gewässerschutzgründen  
ein Gebot der Stunde!

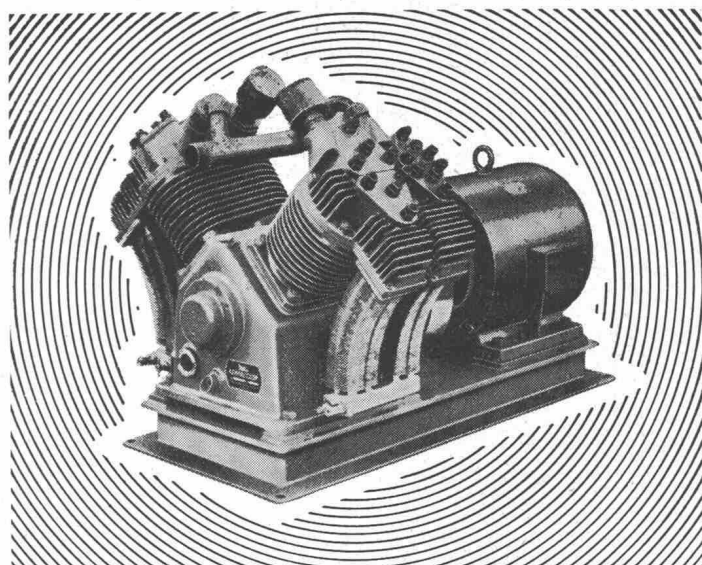
## Kubische Oeltanks

nach Mass

Werkstattfertig oder im Keller montiert

eine Spezialität von  
**E. Greminger**

Konstruktionswerkstätte und Behälterbau  
Amriswil TG Tel. (071) 6 84 41



## Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

**ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3 45**

UETLIBERGSTRASSE 15

# TEROSTAT

**DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG**

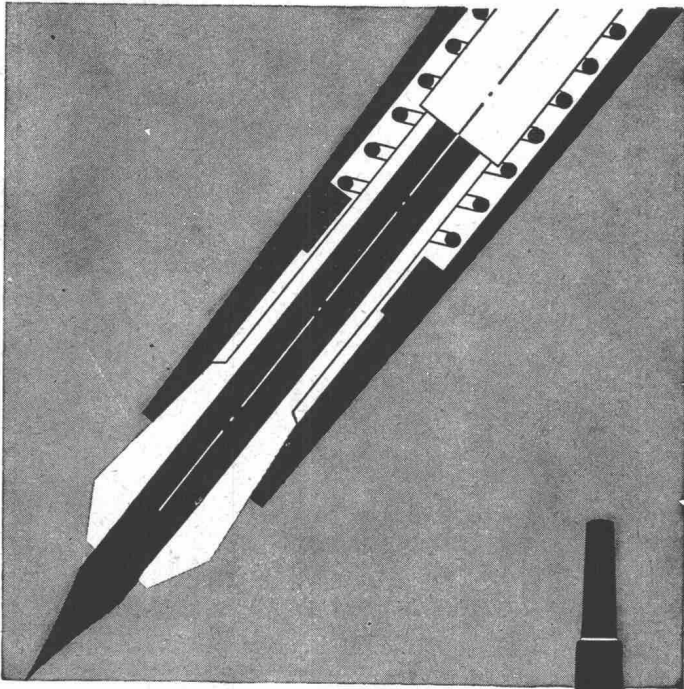
In Bändern – für Putzstreifen und andere Abdichtungen.

In Bändern in vielen Dimensionen, ungeformt Typen IX und XI. Spritzbar 2620 R mit Pistole, OWAFLEX 310 (Thiokol in drei Farben).

Unverbindliche Beratung durch:

**André Koch, Zürich, Idastrasse 47**  
**Bauabteilung Telefon 051 / 27 21 30**

SO SIEHT  
EIN ZEICHENSTIFT  
NATÜRLICH  
UNGEWÖHNLICH  
AUS



Wer tagaus, tagein mit Zeichenstiften arbeitet, der weiß, wie sehr es darauf ankommt, daß die Mine wirklich festen Halt im Zeichenstift hat. Selbst über die beste Mine müßte man sich sonst ständig ärgern. Die Klemmzange des

**MARS-TECHNICO Zeichenstifts \*)**

hält jede Mine — auch beim Spitzen — unverrückbar fest, und so funktionssicher und arbeitsgerecht ist der ganze MARS-TECHNICO: ganz auf die Hand des Zeichnenden zugeschnitten, griffest und wohlausgewogen in der Form. Die Hand des Zeichnenden allein entscheidet über die Brauchbarkeit eines für ihn so wichtigen Werkzeugs. Lassen Sie sich deshalb den MARS-TECHNICO in Ihrem Fachgeschäft vorlegen und nehmen Sie ihn einmal selbst in die Hand . . .

\*) MARS-TECHNICO „LUMOGRAPH“ 480 00  
Zeichenstifte für 18 Härten  
MARS-PAN-TECHNICO 480 19  
Universal-Zeichenstift  
für alle gebräuchlichen Minenstärken  
MARS-LUMOGRAPH 1904  
Zeichenminen in 18 Härten



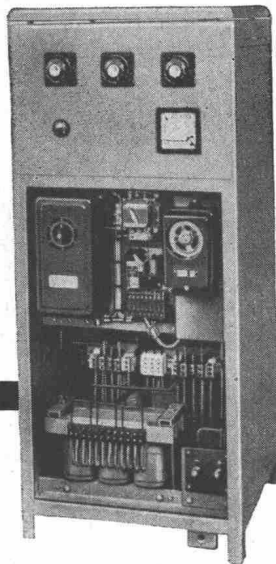
1600



<p>17 E16 15 E14 13 E12 11 E10 09 E08 07 E06 05 E04</p>	<p>Grösste Auswahl der Schweiz in Vermessungsinstrumenten und Messgeräten. Geschulte Fachberater</p>	
<p>14 E13 12 E11 10 E09 08 E07 06 E05 04 E03 02 E01 00</p>		<p>Verlangen Sie unverbindlich den reichhaltigen Vermessungs- Katalog</p>
<p><b>GRAB+WILDI</b></p>		
<p>E02 01 E00</p>	<p>FACHGESCHÄFT FÜR VERMESSUNGSGERÄTE Zürich, Seilergraben 59. Tel. 051/24 35 88 Fabrik in Urdorf bei Zürich Tel. 051/98 76 67</p>	<p>Ständige Ausstellung in Zürich Seilergraben 59</p>



Der Bertschinger-  
Servicedienst steht auch  
Ihnen zur Verfügung



### Dreiphasen-Ladegleichrichter

aus unserer  
normalisierten Typenreihe  
für Fahrzeugbatterien

**Walter Bertschinger AG, Luzern**

Lindenstrasse 15 · Telefon 041 27574

«**WIPPERMANN**»

Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe

seit 1892

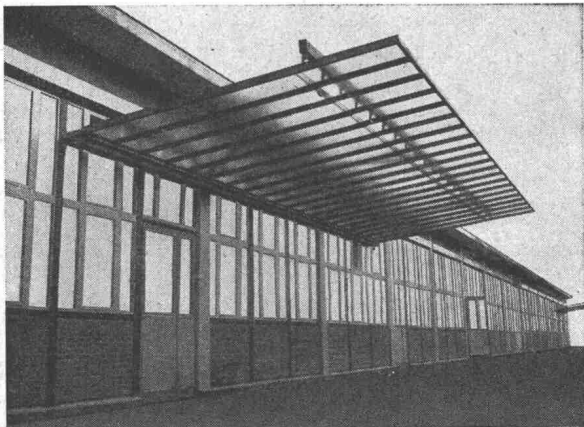


**Komplette  
Antriebe ab Lager**

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstrasse 66 · Tel. (051) 275201 / 272780 · Postfach Zürich 39

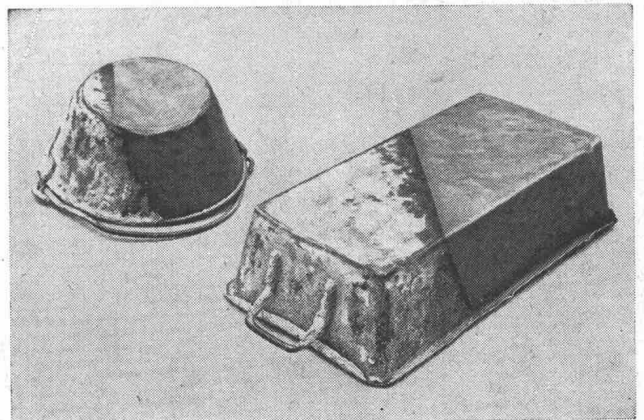


**Glasvordächer in kittloser  
Konstruktion System WEMA**

SIEGFRIED  
**keller** AG  
WALLISELLEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32

## Betonlöser B-50 E neu



**im Einbadverfahren  
verblüffend einfach!  
Kein Nachrosten!**

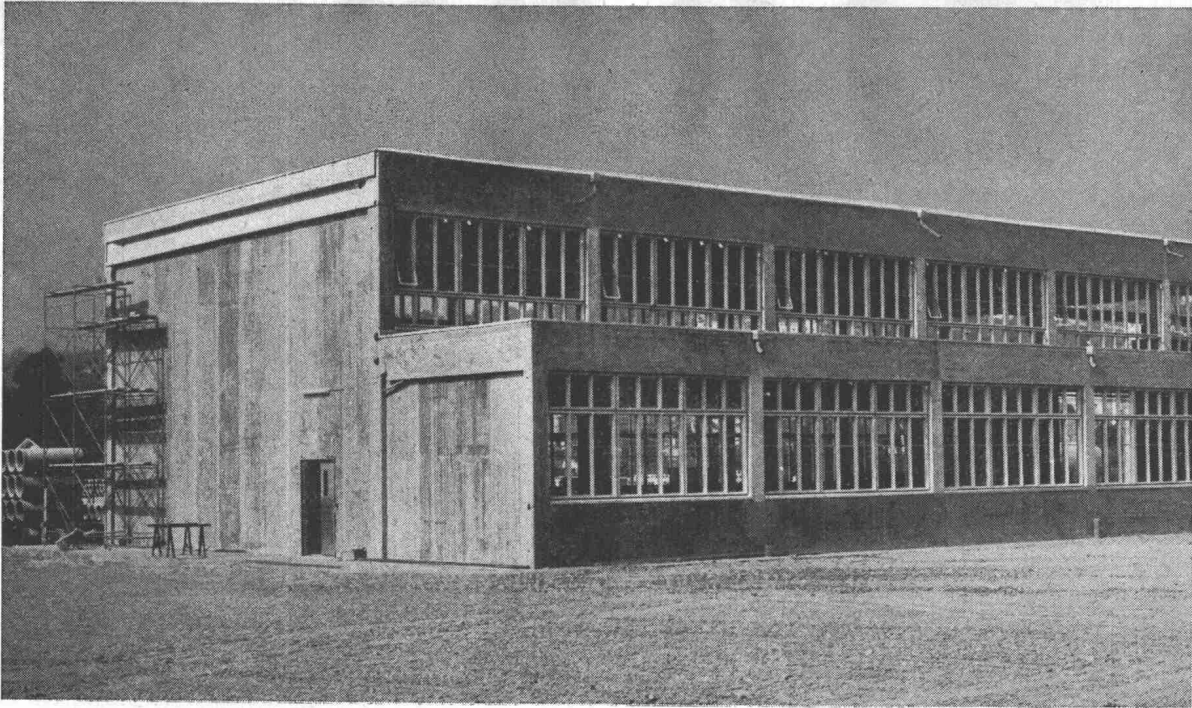
Einfachstes Verfahren für restlose  
Entfernung von Beton und Rost,  
greift Eisen, Stahl, Holz, Kunststoffe  
und Gummi nicht an.

**Imbach**  
Aktiengesellschaft

Chemische Spezialitäten für das Baugewerbe

**Wohlen AG**

Telephon (057) 6 13 14



## VORFABRIZIERTE BETONBAUTEN

Rudolf Stüssi AG Dällikon/Zürich  
 Bauunternehmung Tel. 051 94 64 41



# kämpf schalttafeln

G. Kämpf AG Holzbau Ruppertswil Aarg. 064 34212

- nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln wachsen und schwinden nicht ●
- sie ergeben saubere Sichtflächen ●
- sie brauchen viel weniger Arbeitszeit ●
- sie werden 50 und mehr Male verwendet ●
- sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz) ●
- sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht ●

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
 100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
 z. B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Verkauf 1963 m<sup>2</sup> 180 000

kein Preisaufschlag



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.



# Tonwerk Lausen AG

Feuerfeste Erzeugnisse

Mantel zu Tiegel-  
Auskleidung aus  
hochfeuerfestem  
Material.

Wir empfehlen  
unsere  
Spezialqualitäten  
Sillimanit Korund  
Karbörundum



für Hebezeuge



Stahl-  
Elektus



Stahl-  
Elektrozug



### - Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100 – 500 kg. Für Drehstrom  
und Wechselstrom, auch mit Schnell- und  
Feinhub lieferbar.



### - Elektrozüge

Tragkraft 500 – 10.000 kg in allen Varia-  
tionen. Grosses Lager in Dietikon.  
Elektrozüge mit Explosionsschutz nach  
den neuesten Vorschriften.



### - Schwer-Elektrozüge

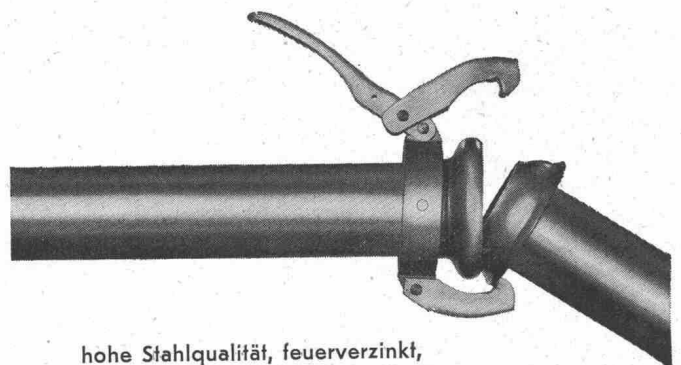
Tragkraft 20.000 – 80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21

# Schnellkupplungsrohre

für Transport von Bauhilfsstoffen,  
wie flüssigen Mörtel oder Zement



hohe Stahlqualität, feuerverzinkt,  
leichtes Gewicht, saug- und druckfest,  
allseitig abwinkelbar,  
schnelle und einfache Verlegung

Sämtliche Armaturen  
auch nach Ihren Wünschen



LANDTECHNIK AG

Fribourg, Bd de Pérolles 2

Telefon 037 / 2 95 15/17

# HOWAG<sup>aine</sup>

## Folien aus Polyäthylen

das ideale, vielseitige Abdeckmaterial für die Baubranche



Polyäthylen «Howagaine» im Strassenbau

### Verwendungsarten:

für Strassenbau  
als Trennwände  
als Schalfolie zum Betonieren  
als Wetterschutz im Winter- und  
Schlechtwetterbau  
als Bauelement (Barackenbau, Notdächer  
usw.)

Abmessungen ohne Schweissnaht:  
bis **4,50 m Nutzbreite** (in der Dicke 0,5 mm)  
bis zu **3 m** (in den Dicken 0,1, 0,15 und  
0,2 mm) zu Spezialpreisen

**6 m Nutzbreite** (Dicke 0,1 mm)  
**Isolierend – säurebeständig – durchsichtig**

Hersteller:

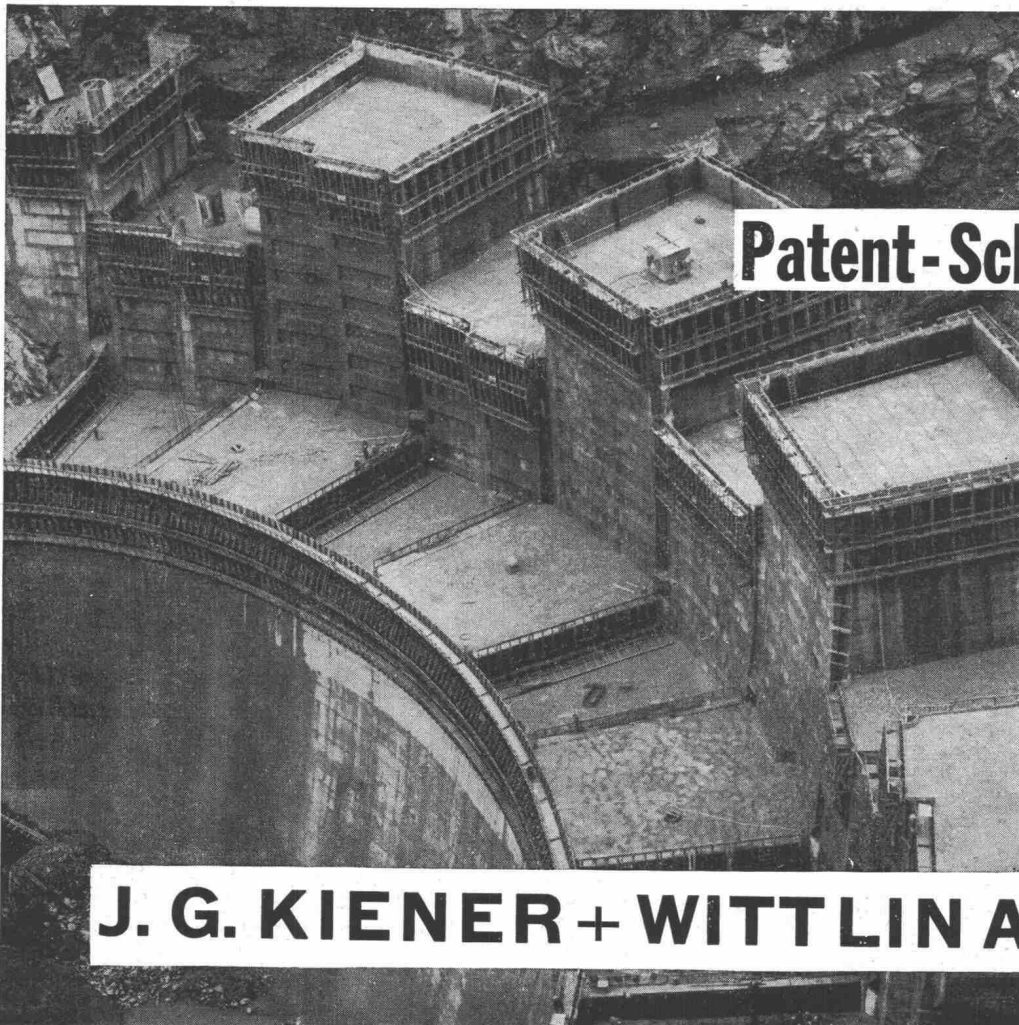


**WOHLEN/AARGAU**

Telephon (057) 6 32 42

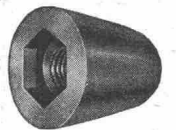
Telex-Nr. 53792

Vertrieb durch Grossistenfirmen des  
Bauhandels



# LUCON

## Patent-Schalungsbinder



**wirtschaftlich  
zuverlässig  
erprobt**

für jede im Hoch- und  
Tiefbau vorkommende  
Mauerstärke u. Stau Mauern

Verlangen Sie  
Dokumentation und Offerte  
von

# J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN

Schauplatzgasse 23  
Telephon 031 / 2 91 22



Gesucht in Architekturbüro in Grenchen

## Bautechniker

mit Erfahrung zur selbständigen Bearbeitung von Projekt- und Werkplänen und allg. Büroarbeiten.

## 2 Bauzeichner

für allg. Büroarbeiten.

Gute Entlohnung, 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre J 10393 an **Publicitas AG, Grenchen.**

## To the attention of Building Contractors and Construction Firms

In Turkey, 500 experienced workers of a building firm, which terminated their activities, are looking for jobs in the Swiss building sector. They are prepared to come to any part of Switzerland. An engagement is all that is necessary.

Apply to the Social and Technical Service, Posta Kufusu 1021, Galata, Istanbul, Turkey.

Wir suchen für Absolventen von 2 1/2 Jahren Oberrealschule für bald eine

## Lehrstelle als Bauzeichner

in Architekturbüro im Kanton Zürich.

Offerten sind unter Chiffre ZE 5125 erbeten an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger Hochbauzeichner mit Büro- und Baupraxis sucht Stelle als

## Hilfsbauführer

auf grössere Baustelle. Antritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre ZD 5292 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Leca<sup>®</sup>

Isolierbaustoff

vielseitig · wirtschaftlich



AG HUNZIKER + CIE



Wir suchen für unser Baubüro einen jüngeren

## Hochbauzeichner

zur Bearbeitung von Projekten und Ausführungsplänen für verschiedene interessante Bauaufgaben. Selbständige Planbearbeitung und Bauüberwachung.

Wir bieten Ihnen eine Dauerstelle bei zeitgemässen Arbeitsbedingungen, Aufstiegsmöglichkeiten und gut ausgebaute Sozialleistungen. Interessenten wollen ihre Kurzofferte mit den üblichen Unterlagen einreichen an

**Schweizerische Bundesbahnen**  
Hauptwerkstätte Zürich  
Hohlstrasse 400, Zürich 9/48



Ingenieurbüro in Zürich sucht

## 1 dipl. Bauingenieur

für die Abteilung Stahlbau

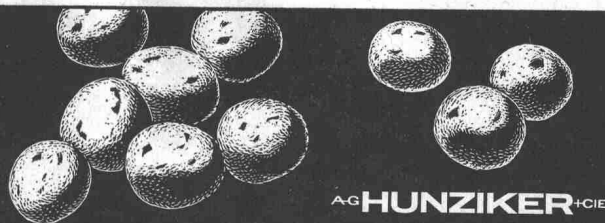
für die selbständige Bearbeitung von grösseren Bauobjekten vorwiegend im Industrie- oder Brückenbau in der Schweiz und im Ausland (Ferner Osten), eventuell auch für eine ein- bis zweijährige Tätigkeit als Resident Engineer auf Baustellen im Fernen Osten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen werden erbeten unter Chiffre ZS 4521 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Leca

Leichtbeton

im Wohnbau



## Detailed Five-Year Economic Plan

### Contract No. 4/9S/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of steel or concrete towers, conductors, insulators, fittings and accessories together with the complete erection of about 400 km of single and double circuit 33 kV and 11 kV overhead and underground power transmission line for the Southern Iraq Zone Electrical System. Tenderr documents may be inspected and are sold on and after February 5, 1964, until April 4, 1964, at the Consulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne, Geneva, and Messrs. SWISS CONSULTANTS —Electro-Watt Ltd., Zurich, Motor-Columbus Ltd., Baden, Swiss Electric and Traction Company «Suisselectra», Basle, Société Générale pour l'Industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, Geneva — at the price of Sfr. 325.—.

Further details may be obtained by application to the above-mentioned offices.

## Kanton Aargau

Beim Hochbauamt des Kantons Aargau ist die Stelle eines

### technischen Beamten für Gebäudeunterhalt und Mobiliarbeschaffung

zu besetzen.

Erfordernisse: Fähigkeiten zur selbständigen Bearbeitung technischer Aufgaben. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Unternehmern. Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen des Dekretes. Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien und der bisherigen Tätigkeit sind bis **31. März 1964** einzureichen.

Aarau, den 25. Februar 1964.

Aargauische Baudirektion

Besucher des Abendtechnikums Juventus sucht Stelle in gutes Architekturbüro auf dem Platze Zürich.  
Der Bewerber ist ausgebildet

## auf Innenarchitektur

Offerten unter Chiffre ZL 5275 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt / Bauführer

mit langjähriger Praxis übernimmt sämtliche Arbeiten.

Projekt — Bauführung — Abrechnung, evtl. feste Anstellung.

Offerten unter Chiffre ZA 446 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Wir suchen nach Luzern in unser Zentralbüro

## 1 dipl. Bau- oder Kulturingenieur

für die Aufgaben des Tiefbaues, Projektierung und Bauleitung

## 1 dipl. Bauingenieur

für Planungs- und Projektierungsarbeiten auf dem Gebiet des Eisenbahn- und Brückenbaues.

Fähigen Ingenieuren bieten wir interessante, abwechslungsreiche Arbeit und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Anfangsgehalt je nach Alter und Praxis 16 000 bis 23 600 Franken plus Sozialzulagen.

Handschriftliche Anmeldungen sind an die Schweizerischen Bundesbahnen, Bauabteilung der Kreisdirektion II in Luzern, zu richten.

Führende Bauunternehmung der Schweiz sucht

## TB-Zeichner

mit abgeschlossener Lehre, Praxis in allen Belangen der Planbearbeitung für Tiefbauten (Strasse, Kanalisation, Geländeaufnahmen, Foundationen, Lehrgerüste usw.), Praxis im Eisenbetonzeichnen (Schalungs- und Armierungspläne, Kabelpläne für Vorspann-Konstruktionen usw.)

## als Chef der Lehrlingssektion im Ingenieurbüro des Unternehmens

Es handelt sich um Betreuung und innerbetriebliche Ausbildung der Tiefbauzeichnerlehrlinge, Ueberwachung und Einteilung der Arbeiten, Durchführung von Vermessungsübungen, Abhalten von ergänzendem Unterricht und

## Stellvertretung des Chefs der Planbearbeitungssektion

Anmeldungen werden an den beauftragten Unternehmensberater erbeten:

Johannes Pulver, (031) 44 15 14, Muristalden 34, Bern



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



Gesucht

für unsere Bauinspektionen in Bern und Zürich

## dipl. Hochbautechniker

zur Bearbeitung von Projekten, Kostenvoranschlägen und für Bauleitungen.

### Wir bieten:

Abwechslungsreiche Tätigkeit. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse und guten Sozialleistungen. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten an die

**DIREKTION DER EIDG. BAUTEN, Bern 3**

- 2 **Planiertrauen IHC** — Hyd. Dozer und Kabeldozer Mod. DT 24, 210 PS
- 3 **Planiertrauen Caterpillar D 6** — Serie 44 A
- 1 **Planiertraue Caterpillar D 7** — Serie 17 A
- 7 **Planiertrauen Caterpillar D 8** — Serie 14 A
- 6 **Planiertrauen Caterpillar D 8** — Serie 36 A
- 3 **Planiertrauen Caterpillar D 9** — Serie 18 A
- 6 **Planiertrauen Caterpillar D 9** — Serie 49 A
- 1 **Caterpillar Frontlader 977** — Serie 53 A
- 1 **Caterpillar Frontlader 944** — Serie 43 A
- 1 **Caterpillar Grader Nr. 12**
- 5 **Caterpillar Anhängerscraper Mod. 463**
- 1 **Caterpillar Anhängerscraper Mod. 80**
- 15 **Caterpillar Generatoren 30/150 kw**
- 10 **Autocar Zugmaschinen 270 PS**
- 20 **Stahlmuldenkipper 10 cbm** — 25 ts IHC — mit Cummins-Motoren 270 PS
- 20 **Kompressoren Fabrikat «Ingersoll & Chicago Pneumatic»** 125/900 cfm = 3500/25 000 l/min.
- 1 **Crushing Equipment «Telsmith»** 250 ts Stundenleistung (1 Beckenbrecher, 75 x 105, 2 Kreiselbrecher, 7 Transportbänder, 4 Vibrationssiebe, 3 Silo)
- 4 **Bagger 1 cbm, Northwest 25 D**
- 3 **Bagger 2 cbm, Northwest 80 D**
- 1 **Bagger 1 cbm, Manitowac 2000**
- 1 **Bagger 4 cbm, Ruston Bucyrus 110 RB**
- 1 **Portalkran 75 ts, Fabrikat Clyde & Whirler, Baujahr 1960**
- 1 **Gradall Modell 2460**
- 4 **Gabelstapler «Clark» 2,5 und 5 ts**
- 8 **Luftbohrgeräte Fabrikat Joy & Ingersoll Rand**

Sämtliche Geräte sind betriebsbereit. Eine Besichtigung kann jederzeit erfolgen. Langfristige Finanzierung möglich.

## Robur AG. Zürich,

Talacker 41 Tel. (051) 27 27 88 Telex Zürich 52 427  
Cables: ROBURAG Zürich

Auf dem Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Horgen ist die Stelle eines

## Tiefbautechnikers

wieder zu besetzen.

### Erfordernisse:

Diplomierter Tiefbautechniker, wenn möglich mit Erfahrung im Strassen- und Kanalisationsbau.

Tüchtigem, exaktem Bewerber wird interessante und vielseitige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung und teilweiser Fünftageweche geboten.

Handschriftliche Offerten mit Angabe über Ausbildung, bisheriger Tätigkeit sowie Gehaltsansprüche sind dem **Bau- und Vermessungsamt Horgen**, unter Beilage von Zeugnisabschriften, einzureichen.

Bau- und Vermessungsamt Horgen

### Dipl. Ing. ETH oder EPUL

von grossem, vollbeschäftigtem Ingenieurbüro gesucht für seine Abteilung Hoch-, Industrie- und Brückenbauten als

## Chefstatiker

Sehr gute Anstellungsbedingungen, Fünftageweche, leistungsfähige Fürsorgestiftung. Eintritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen erbeten unter  
Chiffre ZN 7777 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

Entreprise de moyenne importance cherche pour son département de construction

## 1 dessinateur en bâtiment

Possibilités de se former dans l'exécution de dessins pour bâtiments industriels.

Les candidats sont priés d'envoyer leur offre de service, avec photo et copies de certificats, sous **chiffre 34335-36 à Publicitas S. A., Bienne.**

## Fine Textile Project in Hilla Republic of Iraq

Referring to the publications on November 1963, the Ministry of Industry, Republic of Iraq, informs the interested firms that the tenders for Fine Textile Project in HILLA have to be submitted to the Secretary of the Tender opening Committee, Ministry of Industry, Baghdad, before 12.00 o'clock noon local time on the first April 1964.

Zu verkaufen:

## 2 Holzschuppen mit Ziegeldach

2stöckig, mit gedeckter Verlade-Rampe, je 14,5 m breit, 34 m lang, 9 m hoch.

**ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON**  
Zürich 50, Tel. (051) 46 84 20

## Eisenbetonzeichner

(21 J., chem. Stud.) flüchtig, intelligent, rasche Auffassungsgabe, Geschick zum Leiten und Organisieren, eigener PW, sucht Stelle als

## Hilfsbauführer

(Assistent). Besuche nebenbei Bauführerschule ITA.

Offerten mit Gehaltsangabe unter Chiffre ZB 461 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekturstudent

der TH München (Vordiplom, 3 Entwurfssemester) sucht ein Büropraktikum ab 1. Mai 1964 für 8 bis 12 Monate in der deutschsprachigen Schweiz.

**Wulf Peters, 8 München, Biedersteiner Strasse 26**

Ingenieurbüro im Kanton Graubünden sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Bauingenieur als Bürochef und Vertreter des Inhabers

## dipl. Bauingenieur (Statiker)

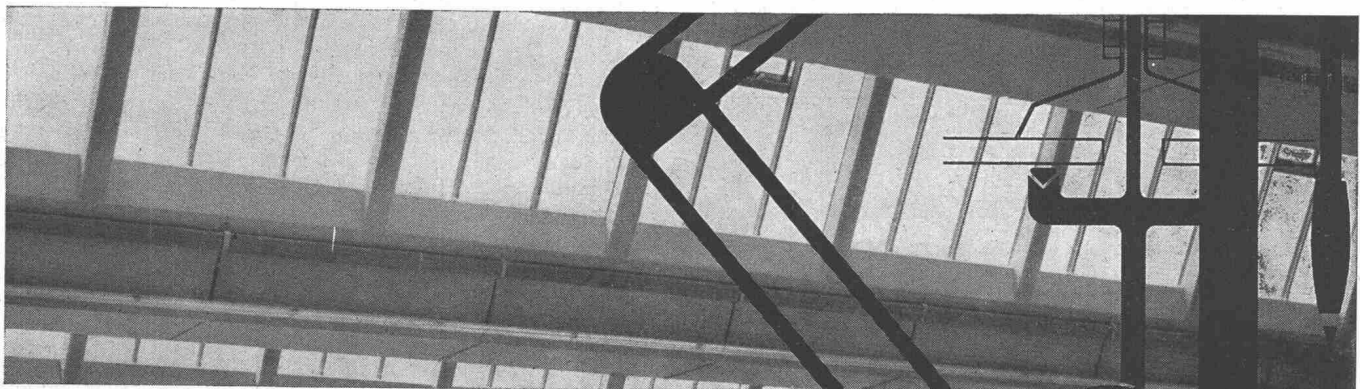
mit einigen Jahren Praxis.

## Eisenbeton- u. Tiefbauzeichner

für Projektierung und Bauleitungen von Kraftwerk-, Industrie- und Strassenbauten, Kanalisationen und Wasserversorgungen.

Offerten unter Chiffre ZV 5025 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Individuelle Projektierung



Unser technisches Büro bereitet jede Aufgabe – ob gross oder klein – sorgfältig vor, deren Ausführung erfahrenen, langjährigen Fachkräften anvertraut wird.

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

**Glasdachbau – unsere Spezialität seit 1907**

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

# NEON ROVO+CLAUDE AG

Seit 1926 über 16000 Anlagen montiert

Lichtreklamen, Beleuchtungen  
Zürich 9/48  
Telefon (051) 6244 00

Filialen in: Basel, Lausanne,  
Bern, Lugano, Genf

## SBB

Wir suchen für unsere Sektion Tiefbau

### dipl. Bauingenieure

und

### dipl. Tiefbau-Techniker

zur Bearbeitung und Leitung bautechnisch interessanter Bahnhofprojekte, Doppelspuren und Tunnelbauten.

Für diese Stellen wünschen wir gutausgewiesene initiative Mitarbeiter.

**Wir bieten:** Angenehmes Arbeitsklima, abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemässe Entlohnung mit gut ausgebauten Sozialleistungen. Jeden 2. Samstag frei. Bei Eignung Dauerstelle mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

**Eintritt:** Sofort oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbitten wir an

SBB, Bauabteilung, Postfach **Zürich 1.**

Junger versierter

### Bautechniker

übernimmt sämtliche einschlägigen Arbeiten wie Projekte, Ausführungspläne, Devisierung usw. in Heimarbeit.

Offerten unter Chiffre ZU 484 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### VILLE DE FRIBOURG

La Commune de Fribourg engagerait

### un ingénieur civil diplômé EPF ou EPUL

de nationalité suisse, ayant une bonne pratique de la direction des travaux et connaissant les langues française et allemande.  
Traitement à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser à la Direction de l'Edilité, à Fribourg, jusqu'au 31 mars 1964.  
**Direction de l'Edilité**

Frischausgebildete

### Hochbauzeichnerin

sucht geeigneten Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre ZF 455 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht junger, tüchtiger

### Bauführer

für eine Hochhaus-Ueberbauung.

Dauerstelle, guter Leistungslohn, Fünftagewoche.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

**J. Stöckli, dipl. Architekt SIA, Zug**

### Dipl. Architekt SIA

als Leiter eines kleineren Teams, übernimmt als freie Mitarbeit oder Heimarbeit Anfertigung von Kostenvoranschlägen, Projekten und Ausführungsplänen.

Offerten unter Chiffre ZR 5397 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

Junger

## Eisenbetontechniker oder Zeichner

findet dauernde Anstellung in kleinerem Ingenieurbüro bei Basel für Bearbeitung grosser öffentlicher und privater Bauten (zum Teil im Ausland).

Fünftageweche, hohes Gehalt und Teilgewinnbeteiligung. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre **OFA 2884 A** an **Orell Füssli-Annoncen AG, Basel 1.**

## Dipl. Hochbautechniker

30 J., Schweizer, mit guten Referenzen von Architekten in Zürich, Melbourne und Los Angeles, sucht verantwortungsvolle Position in gutem Architekturbüro auf Mitte April. Versiert in Büro- und Wohnungsbau sowie Hochhausbauten.

Offerten an **Hans Rutishauser, 1301 Brockton Avenue, West Los Angeles, California, USA.**

Gesucht auf Ingenieurbüro am Bodensee

## 2 dipl. Tiefbau-Techniker

für Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiete des Strassenbaues, Kanalisationswesens und der Abwasserreinigung sowie

## 2 Tiefbauzeichner

für vielseitige Planbearbeitung im allgemeinen Tiefbau sowie Absteckungs- und Bauleitungsarbeiten.

Offerten sind zu richten unter Chiffre **ZW 5309** an **Mosse-Annoncen, Zürich 23.**

## Dipl. Ing. ETH

in ungekündigter Stellung, mit dreijähriger Praxis in Brücken- und Industriebau, sucht interessante und verantwortungsvolle Stelle, Arbeitsplatz im Ausland bevorzugt.

Offerten unter Chiffre **ZT 5355** an **Mosse-Annoncen, Zürich 23.**

Architekturbüro SIA in Zürich sucht versierten

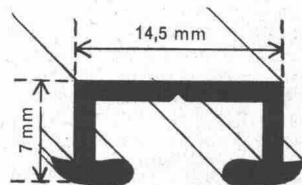
## Bauführer

zur selbständigen Devisierung und Bauleitung von Industrie- und Geschäftshausbauten.

5-Tage-Woche. Zeitgemässe Entlohnung.

Offerten unter Chiffre **ZH 5336** an **Mosse-Annoncen, Zürich 23.**

## Geräuschlose BOCO Vorhangprofile



**Boco  
Metalle**

Bezugsquellennachweis  
durch:

**Bornhauser + Co**  
Seestrasse 247  
Zürich 2/38  
Tel. 051/455215

Millimeter-, Logarithmen-  
Lichtpaus- u. Pauspapiere

**ED. AERNI-LEUCH BERN**

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich 4, Lutherstrasse 14, Telefon (051) 23 54 26, Telegrammadresse: STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt nur *gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 37 Dipl. **Maschineningenieur** für Projektierung, Verkauf und Inbetriebsetzung von Pumpen- und Kompressorenanlagen in Gross- und chem. Industrie. Alter 25—32 Jahre. Techn. Verkaufsbüro eines grossen Konzerns Zürich.
- 39 **Heizungstechniker** oder **-zeichner** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Installationsfirma grosse Ortschaft, Kt. Luzern.
- 85 Jüngerer **Ingenieur** oder **Techniker** mit Praxis, für Preiskalkulation, Offertwesen, Kundenberatung, Fachrichtung Antriebe und Förderanlagen. Sprachen: deutsch, französisch, engl. erwünscht, Techn. Verkaufsbüro Zürich.
- 89 **Laborassistentin**, medizinisch-techn. Richtung mit Interesse an bakteriolog. Arbeiten, einschl. Nährbodenzubereitung, Gelegenheit, sich in biochem. Fragen einzuarbeiten. Chem. Werke Ostschweiz.
- 141 **Laborant** analyt. oder biolog. Richtung, mit Praxis für Forschungs- und Entwicklungslaboratorium einer Lebensmittelfabrik. Kt. Zürich.
- 179 Jüngerer **Techniker** mit Praxis, als Leiter der Fabrikation von Metallwaren. Kleine Fabrik, Stadt Kt. Bern.
- 219 **Maschinen-** evtl. **Elektrotechniker** mit Praxis in Kleinapparaten und Präzisionsinstrumenten sowie mit Erfahrung im Verkauf. Englisch in Wort und Schrift, längerer Aufenthalt in England. Schweiz. Vertreterfirma mit teilweiser Fabrikation in London.
- 227 **Elektrotechniker**, mit Praxis sowie Kenntnissen in Halbleitertechnik und in Entwicklung von Transistorschaltungen, für Bearbeitung wärmetechn.

Messprobleme. Franz. oder engl. Sprachkenntnisse erwünscht. Fabrik elektr. Instrumente. Kt. Zürich.

- 253 **Ingénieur** ou **technicien** dipl., ayant de pratique dans le domaine de l'électronique, connaissant les transistors et semi-conducteurs, et de bonnes connaissances en mécanique. Fabrique d'appareils électro-acoustiques et électro-mécaniques. Ct. de Berne.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 62 **Bauingenieur** oder **Tiefbautechniker** mit einigen Jahren Praxis, für Leitung der Abt. Planung und Tiefbau, ferner: **Tiefbau-** resp. **Eisenbetonzeichner** mit Praxis, ferner **Tiefbauzeichner**, der den Chef eines Filialbüros in der Innerschweiz zu vertreten imstande ist. Ing.-Büro Nähe Zürich.
- 64 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Bürotätigkeit. Arch.-Büro Bern.
- 66 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Projektierung, Planbearbeitung und Bauausführung. Arch.-Büro Schaffhausen.
- 242 **Bauingenieur** und **Tiefbautechniker**, gute Statiker für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbeton-Tief- und Wasserbau. Ing.-Büro einer Elektrizitätsgesellschaft Nordwestschweiz.
- 272 **Eisenbetontechniker** und **-zeichner** mit Praxis, für Planbearbeitung und Konstruktionen in Eisenbeton, wie Brücken, Industriebauten sowie Kanalisationen. Ing.-Büro Stadt, Schweiz, Mittelland.
- 280 **Technicien en bâtiment** ou **dessinateur**, ayant quelque pratique pour bureau et chantier. Bureau d'architecture, Jura bernois.
- 306 Dipl. **Ingenieur**, guter Statiker, mit Praxis, für Berechnung von statisch mehrfach unbestimmten Systemen, für Konstruktionsbüro. Werkstätte für Konstruktion, Entwicklung und Forschung. Zentralschweiz.
- 332 **Tiefbauzeichner** für Aufgaben im Nationalstrassenbau und Eisenbeton. Ing.-Büro grosse Ortschaft Innerschweiz.
- 382 Dipl. **Tiefbautechniker** mit Praxis, für Projektierung und Bauleitung von Strassen, Kanalisationen und Wasserversorgungen, evtl. **Tiefbauzeichner**, Schüler des Abend-Technikums. Ing.-Büro grosse Ortschaft, rechtes Zürichseeufer.
- 402 **Bauzeichner** mit Praxis, sauberer Tuschzeichner und Beschrifter, befähigt klischeereife Zeichnungen herzustellen. Technische Fachzeitung Zürich.
- 490 **Bauingenieur** mit Baustellenpraxis als örtl. Bauleiter von Tunnelbauten der Autobahnen. Ing.-Büro Nordwestschweiz.

**Giovane disegnatore del genio civile**

cerca posto in studio d'ingegnere per circa 3 mesi, con occasione di perfezionarsi nella lingua italiana. Rivolgersi a cifra ZJ 5373 a Annunci Mosse, Zurigo 23.

Gesucht auf kleines Architekturbüro

**Bauzeichner / Bautechniker**

als Mitarbeiter des Chefs für die Bearbeitung von Wohn- und Geschäftshäusern vom Projekt bis Abrechnung mit Bauleitung.  
Tel. (051) 28 60 70.

Junger Tessiner

**Bauschreiber**

Muttersprache Italienisch, sehr gute Deutsch- und Französischkenntnisse in Wort und Schrift, Wohnort Chur, sucht entsprechende Stellung im Kanton Graubünden auf sofort oder 1. April.  
Tel. (081) 2 55 49, abends nach 18.30 Uhr.

**Innenarchitekt**

(Deutscher) sucht Anfangsstelle in Architekturbüro auf 1. April 1964 oder später in Bern oder Umgebung.

Offerten erbeten unter Chiffre ZS 5383 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Einwohnergemeinde Kirchlindach****Stellenausschreibung**

Die von der Gemeindeversammlung neugeschaffene hauptamtliche Stelle des

**Gemeinde-Bauinspektors**

wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

**Aufgabenkreis:** Bearbeitung der baupolizeilichen Fragen, wie Prüfung und Behandlung der Baugesuche und Ausübung der Baukontrolle; Mitarbeit bei der Ortsplanung und im Kanalisationswesen; Führung der Sekretariate der Baukommission und der Wasserversorgungskommission; Aufsicht über die Kehrtafelfuhr; Verwalter der Liegenschaften der Gemeinde.

**Anforderungen:** Gute theoretische und praktische Kenntnisse im Bauwesen. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr.

**Geboten wird:** Gute Besoldung nach Vereinbarung. Interessantes, vielseitiges und selbständiges Arbeitsgebiet. Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche sind mit den üblichen Unterlagen bis 31. März 1964 an den **Gemeinderat Kirchlindach** zu richten.

Kirchlindach, den 3. März 1964

**Der Gemeinderat**

Das  
Stadtplanungsamt Zürich

sucht einen

## Grundbuchgeometer evtl. Ingenieur oder Architekten

für die Bearbeitung von Quartierplänen und von weiteren Aufgaben der Baulanderschliessung. Es bietet sich dabei die günstige Gelegenheit zur Einarbeitung in das zürcherische Quartierplanverfahren und zum Sammeln von spezialisierten Erfahrungen in diesem wichtigen Zweig des Bauwesens. Erwünscht sind Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und Interesse am Führen von Verhandlungen.

Fünftagewoche.

Besoldung nach Vereinbarung, im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldungen mit Angabe über Bildungsgang und Praxis dem Stadtplanungsamt Zürich, Amtshaus V, Werdmühleplatz 3, Postfach Zürich 23, einzureichen. Auskunft erteilt der **Chef des Stadtplanungsamtes Zürich.**



# STEEB

WOHNRAUM-DACHFENSTER

kondensfrei • wärmeisolierend • luftdicht  
leichtgängig • einbaugünstig • formschön

Hermann Studer Spenglerei Adliswil  
Webereistrasse 459 Telefon 051 / 91 31 54



Wir suchen für unsere Abteilungen **Stahlhoch- und Brückenbau**

## dipl. Bauingenieur

für interessante Aufgaben in Projektierung und Ausführung.

**Stahl-Wasser- und Druckrohrleitungsbau**

## dipl. Ingenieure

(Maschinen- oder Stahlbau)

für die Bearbeitung von Grossobjekten im In- und Ausland, weshalb Sprachkenntnisse erwünscht sind. Die Möglichkeit für zeitweisen Einsatz als Montageleiter, auch in Uebersee, ist gegeben.

Bewerber mit Verhandlungsgeschick und guten Umgangsformen (direkter Kontakt mit Kunden), die an vielseitiger und weitgehend selbständiger Tätigkeit interessiert sind, richten ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an die

**Direktion der BUSS AG, Postfach, Basel 2**

...halt...

Sie fahren gut mit Cliches von

Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 08 17



Bedeutendes Unternehmen der Metallindustrie hat infolge Organisationsänderung folgende Posten zu besetzen:

**Verkaufs-  
abteilung:** **Gruppenleiter** sowie Mitarbeiter der Verkaufsgruppe für die selbständige Bearbeitung und Erledigung der Offertanfragen, für den telefonischen Verkehr mit den Kunden, Architekten, Behörden, für die Förderung des Verkaufs usw.

**Auftrags-  
abteilung:** **Kaufm. Mitarbeiter** für die selbständige Bearbeitung und Erledigung der eingegangenen Aufträge, den telefonischen Verkehr mit den Kunden, dem Lagerhaus, Bundesbahnen und Transportunternehmungen usw.

**Wir  
verlangen:** Gute kaufmännische Ausbildung, technische Begabung, Zuverlässigkeit und sorgfältige Arbeitsweise, Sprachen: Deutsch und Französisch, Italienisch erwünscht.

**Wir  
bieten:** Angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche, fortschrittliche Sozialleistungen, Aufstiegsmöglichkeit.

Eintritt nach Vereinbarung.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sowie Angabe der gewünschten Stelle sind einzureichen unter **Chiffre 43496-42 an Publicitas Zürich.**

**Gesucht** in Ingenieurbüro nach Pontresina

## Tiefbautechniker

für die Ausführung von Eisenbetonarbeiten, Projektierung von Strassen und Kanalisationen.

Geboten wird gute Salarierung.

Offerten sind zu richten an das Ingenieurbüro **E. Toscano**, Haus Corvatsch, **Pontresina**.

## Bautechniker-Architekt

Mitte Dreissig, versiert in Planung und Ausführung, Deutsch, Französisch, Italienisch, sucht Stelle in Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre ZV 485 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Einwohnergemeinde der Stadt Olten

Beim **Stadtbauamt Olten** sind folgende Stellen zu besetzen:

### Chef der Tiefbauabteilung

(zufolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers)

**Aufgabenkreis:** Leitung des städtischen Tiefbauwesens und des städtischen Werkhofes. Ueberwachung der Bauaufgaben im Gebiete des allgemeinen Tiefbaues wie Strassenbauten, Kanalisationen usw. und deren Unterhalt. Bearbeitung von Strassen- und Verkehrsproblemen.

**Anforderungen:** Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit vielseitiger Praxis. Befähigung zur Führung eines Mitarbeiterstabes und zur Organisation eines Betriebes von etwa 35 Arbeitern.

**Besoldung:** Klasse 3 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 19 212.— bis Fr. 24 192.—, inkl. Teuerungszulage, zurzeit 12,3 Prozent, zuzüglich Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

### Tiefbautechniker

**Aufgabenkreis:** Stellvertreter des Chefs der Tiefbauabteilung. Selbständige Projektierung von Strassen und Kanalisationen sowie Bauleitung. Geländeaufnahmen.

**Anforderungen:** Diplom als Tiefbautechniker.

**Besoldung:** Klasse 5 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 16 452.— bis Fr. 21 069.—, inkl. Teuerungszulage, zurzeit 12,3 Prozent, zuzüglich Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

### Tiefbauzeichner

**Aufgabenkreis:** Weitgehend selbständige Projektierungsarbeiten sowie Bauführungen für Strassen- und Kanalisationsbauten.

**Anforderungen:** Lehrabschluss als Tiefbau- oder Vermessungszeichner.

**Besoldung:** Klasse 10 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 12 132.— bis Fr. 16 104.—, inkl. Teuerungszulage, zurzeit 12,3 Prozent, zuzüglich Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

### Hochbauzeichner

**Aufgabenkreis:** Detailbearbeitung interessanter öffentlicher Bauaufgaben. Bauführungen und Mithilfe bei der Bearbeitung baupolizeilicher Fragen.

**Anforderungen:** Lehrabschluss als Hochbauzeichner.

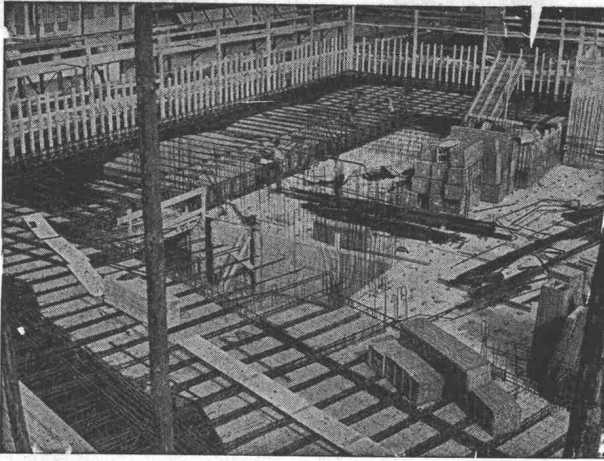
**Besoldung:** Klasse 10 der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 12 132.— bis Fr. 16 104.—, inkl. Teuerungszulage, zurzeit 12,3 Prozent, zuzüglich Kinderzulage Fr. 360.— pro Kind und Jahr.

Bei der Festsetzung des Anfangsgehaltes wird für alle Stellen die frühere Tätigkeit berücksichtigt. Eintritt zur städt. Pensionskasse obligatorisch. Jeden zweiten Samstag frei.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung bis zum 31. März 1964 an das Stadtbauamt Olten, Amtshausquai 23, einzureichen. Sie hat zu enthalten: Personalien, Lebenslauf, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, militärische Einteilung, allfällige Referenzen; beizulegen sind Zeugniskopien und Photo.

Die Offerten werden vertraulich behandelt. Weitere Auskunft erteilt das Stadtbauamt, Telephon 062 / 5 47 51.

**Stadtbauamt Olten**



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

**Vorteile:** Freie Konstruktion  
Ueberbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/qm)  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offerten und Muster zu Diensten

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH**

Telephon (051) 28 43 63

Für unseren Bahndienst suchen wir einen

### Bauzeichner/Bauführer

zur Leitung von Baugruppen; ein Tiefbaufachmann, der auch Personal zu führen versteht, findet hier eine vielseitige, selbständige und entwicklungsfähige Stellung. — Ausserdem benötigen wir einen

### Maschinenzeichner oder -techniker

für die Bearbeitung von Aufgaben des Gleisbaus und der Oberbauwerkstätte; es handelt sich um eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einer kleinen Arbeitsgruppe.

Beide Stellen haben Fünftagewoche. Anstellungsbedingungen und Löhne richten sich nach der städtischen Besoldungsverordnung. Auch die Aufnahme in die Versicherungskasse der Stadt Zürich ist vorgesehen.



Anmeldungen mit Personalien, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind erbeten an den

**Personaldienst der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1.**

Die **Kreistelephondirektion Zürich** sucht für ihren **Leitungsbaudienst**

### dipl. Elektro-Techniker

mit Dienstort in Zürich.

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Bauleitung von ober- und unterirdischen Linienanlagen.

Schweizer Bürger mit Diplomabschluss eines Tages- oder Abendtechnikums erhalten eine gründliche Einführung in die technischen und administrativen Belange eines interessanten und vielseitigen Arbeitsgebietes.

Neue zeitgemässe Besoldung mit ausgebauter Personalfürsorge. Alternierende 5-Tage-Woche.

**Anmeldungen** mit kurzen Angaben über bisherige Arbeitstätigkeit, Studienausweisen, Arbeitszeugnissen sowie Schriftenempfangsschein oder Niederlassungsbewilligung sind an die unterzeichnete Kreistelephondirektion zu richten. Für telephonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.

**Kreistelephondirektion Zürich**  
Postfach Zürich 39

### Dipl. Ingenieur

mit sechsjähriger Praxis, gegenwärtig im Nationalstrassenbau tätig, sucht Stelle auf den 1. Juni.  
Offerten unter Chiffre ZP 463 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Junger Hochbauzeichner

mit zwei Jahren Praxis sucht interessante Stelle in Architekturbüro.  
Offerten unter Chiffre ZG 454 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Steuerberatung und -Vertretung  
Anlage, Führung und Abschluss von Buchhaltungen  
Verwaltung von Liegenschaften

# administra

Verwaltungs- und Treuhand AG Zürich 2, Schanzeneggstr. 1, Tel. 051/23 64 47

Gesucht für möglichst baldigen Eintritt erfahrener, zuverlässiger

## Bautechniker/Bauführer

zur Bearbeitung einer ref. kirchlichen Gebäudegruppe, sowie ein

## Bauzeichner

für die Mitarbeit bei der Planbearbeitung interessanter privater und öffentlicher Bauaufgaben.

5-Tage-Woche, Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Bewerbungen mit Zeugnisausweis und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

**G. Siegenthaler**, Architekt, **Baden**, Wettingerstr. 23  
Tel. (056) 6 24 34

Gesucht wird per sofort oder nach Vereinbarung:

## dipl. Bauingenieur

(Statiker) mit einigen Jahren Praxis.

**Verlangt wird:** selbständige Bearbeitung und Ausführung von grösseren Bauvorhaben, Gewandtheit in schriftlichem und mündlichem Verkehr mit den Architekten und Behörden.

**Geboten wird:** gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse.

Offerten sind zu richten an:  
Guzzi AG, Ottikerstrasse 40, Zürich 6

Suchen Sie

## Bureaux oder Zeichnungsräume

an ruhiger, sonniger Lage mit guten Parkierungsmöglichkeiten? Im Neubau Geissacherstrasse 6 in **Zumikon ZH** sind noch 2 Etagen von 168 bzw. 268 m<sup>2</sup> zu vermieten für  
**Fr. 80.— per m<sup>2</sup> p. a. netto.**

Bezug nach Vereinbarung.

Dazu können Lagerräume à Fr. 30.— und Luftschuttkeller à Fr. 25.— per m<sup>2</sup> p. a. abgegeben werden.

Auskunft und Besichtigung durch

## Schaepi Grundstücke

Sihlfeldstrasse 10, Zürich 3, Tel. (051) 35 82 20

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

# Architekturmodelle

Willi Zaborowsky  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 244246



Das **Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau** sucht

## dipl. Ingenieure

zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Büroarbeit und Aussendienst und ermöglichen, interessante Probleme des Autobahnbaues zu behandeln.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich Erfahrung im Strassenbau. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

**Wir bieten:** Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Jeden zweiten Samstag frei.

**Eintritt:** Möglichst bald oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Sprachkenntnisse sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das **Eidgenössische Amt für Strassen- und Flussbau**, Monbijoustrasse 40, **Bern**.

## Stellenausschreibung

Für das **Bauamt der Stadt Lenzburg** wird auf 1. Mai 1964 oder nach Uebereinkunft ein gut ausgewiesener

## Hochbauzeichner

gesucht. Arbeitsgebiet: Baukontrolle von Bauvorhaben, Feuerpolizei- und Luftschutzwesen. Planbearbeitung, Bauführung, Abrechnung und Verwaltung gemeindeeigener Bauten. Mitarbeit bei der Orts- und Regionalplanung. Beitritt zur Aarg. Beamtenpensionskasse obligatorisch.

Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften unter Angabe von Gehaltsansprüchen sind bis 31. März 1964 an das **Stadtammannamt Lenzburg** zu richten.

Lenzburg, den 4. März 1964

Der Stadtrat

Die Industrialisierung des Bauens ist eines unserer Hauptanliegen. Für die Lösung der sich dabei stellenden Aufgaben und Probleme suchen wir Mitarbeiter.

Wenn Sie als

## Architekt

einen wesentlichen Beitrag zur Entwicklung von industriell gefertigten und montierten Konstruktionen des Industrie- und Verwaltungsbaues leisten wollen und bereit sind, Ihren Ideen und Lösungen durch persönlichen Einsatz zum Durchbruch zu verhelfen, erwarten wir Sie, unter telefonischer Voranmeldung, zu einer persönlichen Besprechung in Zug.

**Peiker Bau AG, Architekturbüro**

Industriestrasse 22

Tel. (042) 4 01 38 / 4 20 50

**Zug**

Junger dipl. Architekt SIA in Biel sucht als Mitarbeiter versierten

## Bauführer

für selbständige Führung grösserer Baustellen, Kalkulation, Ausmass und Abrechnung.

## Architekt-Bautechniker

für die Planbearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter **Chiffre T 21308 U** an **Publicitas Biel, Dufourstrasse 17.**

Autowerkstätte mit angeschlossenem Maschinenbaubetrieb interessiert sich für die Uebernahme von

## Fabrikationsaufträgen

Für die Erledigung von Dreh-, Bohr- und Schweissarbeiten steht ein guteingerichteter Maschinenpark zur Verfügung. Evtl. könnten auch Revisionsarbeiten von Maschinen mit Benzin- und Dieselmotorenantrieb übernommen werden.

Anfragen nimmt gerne entgegen

**Xaver Müller, Garage, Nottwil LU, Tel. (045) 3 32 12**

junger architekt sucht nach davos

## bauzeichner/bauführer

eintritt per sofort oder später.

auskünfte:

**walter müller, architekt, villa stefan, davos, tel. 083 / 3 66 27**

# Austrocknungen

**Neu- und Umbauten**

in kürzester Frist

Luftheiz-Apparate  
verschiedene Systeme

Exsiccatoren,  
El. Entfeuchter

Infrarot-Trockenstrahler

**roth-kippe ag Zürich 3/55**

**Bauaustrocknungen** Schaufelbergerstr. 44 Tel. (051) 33 15 35



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-RISTA  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 61555

**HEER** OLTEN



Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Deutsch und Französisch sprechende

## dipl. Architektin

und

## Maschineningenieur

mit mehrjähriger Erfahrung übernimmt Projekte bis zur Baueingabe, Werkpläne und Ausarbeitung von Normen in der Entwicklung von vorgefertigten Bauelementen, evtl. freie Mitarbeit mit Architekturbüro, Bau- oder Generalunternehmer.

Offerten unter Chiffre ZO 5394 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Einwohnergemeinde Langenthal

### Stellenausschreibung

Die Bauverwaltung sucht einen

## Tiefbautechniker oder Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Projekten und für Bauleitungen auf dem Gebiete des städtischen Tiefbaues.

**Wir bieten:** Vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet mit abwechslungsreicher Tätigkeit in Büro und Feld. Alternerende 5-Tage-Woche. Zeitgemässe Besoldung im Rahmen des Reglementes. Pensionskasse.

**Stellenantritt:** Sofort oder nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo bis zum 31. März 1964 erbeten an Herrn Gemeindepräsident H. Ischi, Langenthal.

Langenthal, den 4. März 1964

**Baukommission Langenthal**

**Gesucht nach Davos** in ein grösseres Architekturbüro selbständiger

## Bautechniker/Bauführer

Interessante Bauaufgaben, zeitgemässe Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

**N. Friedli + A. Brändli, Casa Brusio, Davos-Platz**  
Tel. (083) 3 55 76

Junger

## dipl. Bauingenieur ETH

mit Ausbildung in Bodenmechanik sucht Stelle in Ingenieurbüro in der Westschweiz.

Erwünschte Arbeitsgebiete: Massivbau, Tiefbau.

Offerten unter Chiffre **U 21268 U** an **Publicitas AG, Biel.**

Initialiver

## Eisenbetonzeichner

27 Jahre alt, 4 Sem. ATZ, 1 1/2 Jahre Baustellenpraxis, sucht in Zürich interessante Arbeit. Gebiete: Brücken-, Industrie- und Hochbau. Offerten mit Angaben über Arbeitsbedingungen und Gehalt unter Chiffre ZE 500 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Qualifizierter

## Hochbauzeichner / Architekt

sucht neuen Wirkungskreis. Ich biete: selbständiges Arbeiten vom Entwurf bis Abrechnung. Büro- und Bauplatzpraxis sowie Wettbewerbserfahrung. Ich erwarte: Aufstiegsmöglichkeit und Leistungslohn.

Offerten unter Chiffre ZL 5378 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt/dipl. Hochbautechniker

mit besten Referenzen übernimmt Heimarbeit (Projekte, Werkpläne, Submissionen) pauschal oder nach Aufwand.  
Kontaktnahme über Chiffre ZP 439 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Verheiratete Sekretärin sucht

## Schreibarbeiten

von Architekten.  
Telephon 051 / 63 72 89

Junger italienischer

## Eisenbetonzeichner

mit vier Jahren Praxis in Zürich sucht neue Stelle.  
Offerten unter Chiffre ZN 460 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zu verkaufen:

## Chevrolet-Car

20 Plätze, in einwandfreiem Zustand, amtlich geprüft.  
Tel. (061) 33 77 88

## Dipl. Architekt SIA

mit 10jähriger Praxis in Entwurf und Ausführung sucht Stelle als Mitarbeiter an interessanten Bauaufgaben; Nähe Zürich bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZK 497 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Hochbauzeichner

mit Erfahrung in Entwurf und Ausführungsplänen sucht Stelle für sechs Monate. Zürich oder Zürcher Oberland bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZG 5372 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Für die Stelle eines

## Architekten-Bautechnikers

suche ich Mitarbeit in künstlerisch überdurchschnittlichem Architekturbüro in Zürich.  
Tel. (051) 28 39 13 nach 19.00 Uhr.

Architekturbüro SIA in Zürich sucht zur Bearbeitung von Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten jungen

## Bautechniker/Architekten

mit Interesse und Begabung für selbständige Arbeitsweise in angenehmem Mitarbeiterkreis.

Offerten erbeten unter Chiffre ZW 5402 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Durch Inserate zum Erfolg

Gesucht

## Tiefbauzeichner Eisenbetonzeichner Stahlbauzeichner

Tüchtigen Bewerbern biete ich interessanten, selbständigen Posten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen an  
**Ch. Ramu, Ingenieurbüro, Frutigen BO**

Bekanntes Ingenieurbüro des Kantons Aargau sucht für sofort oder später

## 1 Eisenbetonzeichner 1 Ingenieur oder Tiefbautechniker

wenn möglich mit etwas Praxis, für die Bearbeitung grosser Strassen- und Kanalisationsprojekte.

Bauleitung für Brücken- und Tiefbauten. Bei Eignung selbständige Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Angenehmes Arbeitsklima, gute Salarierung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbeten unter Chiffre ZF 5371 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Günstig zu verkaufen

## Holzschuppen

28×15×5 Meter

**Stützenfreie** Halbbrund-Hetzerbinder-Konstruktion, mit äusserer Verschalung, Dacheindeckung Eternit, demontierbar.

Anfragen an **Dampfsäge Safenwil/AG, Safenwil AG**

Suche jungen, tüchtigen

## Bauzeichner

Haben Sie Interesse an entwicklungsfähiger Stelle in kleinem Büro, so melden Sie sich sofort unter Tel. (073) 6 37 42.  
**Richard Gamma, Architekt, Wil SG**

Wir suchen

## Tiefbauzeichner(in) Eisenbetonzeichner(in)

für grössere Strassen-, Brücken- und Eisenbeton-Hoch- und -Tiefbauten.

5-Tage-Woche, Personalfürsorge. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstellen.

**Ing.-Büro Nabholz & Ruckstuhl**

Merkurstr. 25, Winterthur 1 (2 Minuten vom Bahnhof)  
Tel. (052) 2 75 10

Gesucht auf Architekturbüro in Liestal BL

## Bauzeichner/Bauführer

mit Büro- und Bauplatzpraxis.

Eintritt auf 1. Mai 1964 oder nach Uebereinkunft.  
Für tüchtige Kraft gute Honorierung zugesichert.

5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Lebenslauf und bisheriger Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre OFA 6620 Lie an **Orell Füssli-Annoncen AG, Liestal.**

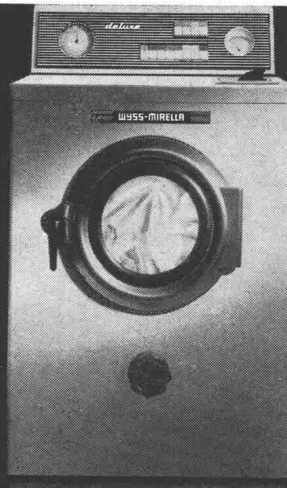
# WYSS... WÄSCHT WYSSER

... das bestätigen Tausende die ihre Wäsche einem **Wyss-Mirella** Vollautomaten anvertrauen.

**Bestechende Vorteile der Wyss-Mirella:**  
Bequeme Fronteinfüllung — Tatsächliches Fassungsvermögen von 4, 6, 9 und 12 kg Trockenwäsche — **Temperatursteuerung** bei allen Modellen.  
Wählen Sie die **Wyss-Mirella** mit **Einknopf-** oder **Drucktastenbedien-**ung.

**Ausstellung, Beratung und Service:**

Basel, St. Alban-Vorstadt 10 Tel. 061/242868  
Bern, Militärstrasse 59 Tel. 031/41 5641  
Genève, 20, av. du Mail Tel. 022/26 17 26  
Lausanne, 9, av. de Morges Tel. 021/25 88 58  
Lugano, 6, via Ariosto Tel. 091/ 2 70 01  
Romanshorn, Rütihof Tel. 071/ 6 36 36  
Zürich, Seefeldstrasse 116 Tel. 051/32 25 88



Senden Sie mir die ausführlichen Wyss-Mirella Prospekte  
Name  
Ort  
Strasse  
015

**BON**  
Gebrüder Wyss  
Waschmaschinenfabrik, Büren/LU ☎ 045/38484

**VERSCHÖNERN UND SCHÜTZEN SIE DAUERHAFT IHRE AUSSENMAUERN**  
**Einfache Behandlung :**

*Wird mit einer Spritzpistole aufgetragen!*



Eine KENITEX-Bespritzung genügt. Keine Ueberraschungen oder unangenehme Gerüche. KENITEX weist eine Dicke auf, die 20 mal einen normalen Farbanstrich übersteigt. Es füllt Löcher und Risse, verdeckt Konstruktionsfehler. Vorhandene Formen und Wandverzierungen werden aufgefrischt, ohne aber zuge- deckt zu werden.

# Kenitex

HANDELSMARKE

**HAUSBESITZER :**

## VOR DEM BESPRITZEN

Ihres Gebäudes erkundigen Sie sich bei unserm Fachmann, wie KENITEX verwendet werden muss, um Ihre Aussenmauern zu verschönern und wirkungs- voll zu schützen. Wir geben Ihnen jede Garantie.

KENITEX ist ein Verbindungsmittel von elastischen, synthe- tischen Grundstoffen mit isolierenden und schützenden Materialien wie Amiante, Mica, Perlite, Titanium, Sillicones.

- UNUBERTREFFLICHE ELEGANZ  
grosse Auswahl in allen modernen Modefarben
- KEINE FARBE MEHR NOTWENDIG
- SCHÜTZT VOR WASSERSCHÄDEN — WIDERSTANDSFÄHIG  
GEGEN ALLE WITTERUNGS-EINFLÜSSE
- ERHÖHT BETRÄCHTLICH DEN WERT DES GEBÄUDES

## 10 JAHRE GARANTIE

GEGEN DAS ABBRÖCKELN UND ABLÄTTERN DER KENITEX- BESPRITZUNG

KENITEX wurde in den Vereinigten Staaten entwickelt und wird heute in der ganzen Welt mit grossem Erfolg ge- braucht. Mehr als 500 000 Privat-, Handels- und Industrie- gebäude wurden in den letzten 14 Jahren mit KENITEX bearbeitet. KENITEX wirkt einwandfrei auf Zement, agglom- éré, Backstein, Eisen usw. Neubauten erreichen durch KENITEX ihren letzten, vollkommenen Schliff, ältere Gebäude erhalten ihren frühern Glanz zurück. Risse, Rinnen und Beschädigungen werden sauber und unsichtbar für viele Jahre zugedeckt. KENITEX hält jahrelang. Kein Abbröckeln oder Abblättern.

In sehr kurzer Zeit kann Ihr Gebäude von Fachleuten mit KENITEX bespritzt werden. Der Preis ist überraschend vorteilhaft.

Verlangen Sie heute noch telephonisch oder schrift- lich unsere Offerte

**KENITEX S. A. (Suisse)**  
 15, rue du Jeu de l'Arc, GENÈVE  
 Tél. bureau principal (022) 35 93 80

Ein Einführungskurs mit Lichtbildern wird in verschiedenen Städten veranstat- tet werden. Erkundigen Sie sich bitte diesbezüglich bei der KENITEX in Genf.